KINH ÑAÏI THÖØA LYÙ THUÙ LUÏC BA-LA-MAÄT-ÑA

**QUYEÅN 6**

**Phaåm 7: NHAÃN NHUÏC BA-LA-MAÄT-ÑA**

Sau khi Ñöùc Theá Toân noùi roõ Tònh giôùi ba-la-maät-ña, Boà-taùt Töø Thò rôøi khoûi choã ngoài ñöùng daäy, tròch aùo baøy vai phaûi, quyø goái ñaûnh leã saùt chaân Ñöùc Phaät maø baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt tu haønh Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña, caàu tieán theá naøo ñeå ñöôïc vieân maõn? Nhöng nhaãn nhuïc naøy coù bao nhieâu loaïi? Ngöôøi tu haønh phaûi duïng coâng theá naøo? Cuùi xin Ngaøi chæ daïy cho chuùng con.

Ñöùc Theá Toân khen Ñaïi Boà-taùt Töø Thò:

–Laønh thay, laønh thay! Vì muoán laøm lôïi ích an laïc cho taát caû höõu tình neân oâng hoûi veà nghóa lyù saâu xa nhö vaäy. OÂng haõy laéng nghe cho roõ, suy nghó thaät kyõ, ta seõ vì oâng maø phaân bieät giaûi noùi.

Naøy thieän nam! Neân bieát, sinh töû vaø Nieát-baøn ñeàu bình ñaúng, khoâng phaân bieät, ñoù goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña. Neáu coù chuùng sinh ngu si cuoàng loaïn ñeán maéng chöûi laøm nhuïc, ta ñeàu nhaãn nhuïc maø nhaän laáy. Gioáng nhö con voi say khoù ñieàu phuïc, ta phaûi laáy moùc saét ñeå ñieàu khieån noù. Con voi say taâm saân cuõng nhö vaäy, laáy moùc saét nhaãn nhuïc maø cheá ngöï ñeå ñieàu phuïc noù. Ñoù goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.

Neáu coù höõu tình bò ba möôi saùu caâu-chi Thieân ma, Quyû thaàn, Daï-xoa, La-saùt ñeán laøm haïi, Boà-taùt chæ caàn ñem Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña ñeå ñaùnh phaù quaân aáy, cho ñeán taùm vaïn boán ngaøn oaùn giaëc phieàn naõo muoán phaù hoaïi thì Boà-taùt cuõng duøng nhaãn nhuïc ñeå dieät tröø chuùng. Boà-taùt chaúng nhöõng chæ chòu nhaãn nhuïc vôùi Thieân ma, ñaïi quaân oaùn giaëc phieàn naõo, cho ñeán oaùn giaëc raát nhoû thaáp cuõng duøng nhaãn nhuïc ñeå ñieàu phuïc. Ñoù goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.

Gioáng nhö con cuûa vua, hoïc thoâng suoát phaùp cuûa vua, khi vua baêng haø, thì thaùi töû aáy keá thöøa ngoâi vua, thoáng laõnh nhaân daân trong nöôùc thöïc haønh naêm loaïi Chaùnh phaùp:

1. Khoâng saùt sinh.
2. Khoâng troäm caép.
3. Khoâng taø haïnh.
4. Khoâng noùi lôøi hö doái.
5. Khoâng thu thueá ngoaøi chöùc phaän.

Neáu trong nöôùc coù ngöôøi phaïm giôùi saùt sinh thì vua maéc toäi vaøo ñieàu thöù saùu. Troäm caép, taø haïnh vaø voïng ngöõ cuõng nhö vaäy. Vì sao? Vì ñuùng phaùp hay khoâng ñuùng phaùp thì vua laø caên baûn. Duø phöôùc hay toäi thì vua thuoäc moät phaàn cuûa ñieàu thöù saùu. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, taâm laø ñaát nöôùc, coøn ñaïi Bi laø vua. Laáy naêm phaùp nhaãn ñeå tuyeân boá trong nöôùc, ñoù laø ñaùnh ñaäp, maéng chöûi, saân, giaän, gieãu côït. Naêm phaùp naøy ñeàu phaûi nhaãn nhuïc, neáu ai vi phaïm thì maéc toäi naëng.

Naøy Töø Thò! Gioáng nhö noâng phu khi muoán gieo troàng thì phaûi daãn nöôùc vaøo ruoäng. Tröôùc tieân phaûi söûa sang keânh raïch roài môùi khôûi coâng, trong luùc laøm, gaëp ñaù nuùi, ño ñaøo xôùi khoâng ñöôïc neân oâng ta döøng laïi. Ñaïi Boà-taùt khoâng nhö vaäy, ôû trong ñoàng

hoang roäng lôùn sinh töû luaân hoài, muoán ñaøo keânh trí daãn nöôùc cam loà, trong luùc tu taäp, laïi gaëp ñaù saân giaän, khoâng coù caùch gì tröø ñöôïc, chæ duøng nhaãn nhuïc quaùn saùt thaät kyõ ñeå ñaøo phaù noù.

Laïi nöõa, taát caû quoác vöông, ñaïi thaàn, tröôûng giaû, cö só ñeàu duøng anh laïc ñeå trang söùc. Chö Phaät, Phaùp vöông, Boà-taùt... luoân duøng chuoãi anh laïc nhaãn nhuïc ñeå trang nghieâm thaân. Neáu gaëp chuùng sinh voâ côù khinh khi phaûn boäi thì duøng ñaïi Bi nhaãn nhuïc ñeå cöùu hoä hoï. Nhaãn nhuïc naøy laø thaày moâ phaïm cuûa Bí-soâ, Bí-soâ-ni. Laáy Tín, Taán, Nieäm, Ñònh, Tueä ñeå laøm röøng caây, laáy Tònh giôùi laøm caønh laù. Löûa saân trong röøng caây naøy buøng leân, ñoát chaùy caønh laù giôùi, khoâng caùch gì laøm daäp taét ñöôïc. Chæ duøng möa nhaãn nhuïc môùi coù theå dieät tröø, laøm cho taát caû khoå naïn ñôøi hieän taïi, vò lai vónh vieãn khoâng coøn lo sôï. Ngöôøi khoâng nhaãn nhuïc, trong ñôøi hieän taïi ñi, ñöùng, naèm, ngoài khoâng coù an laïc, thì vôùi ñôøi vò lai laøm sao coù söï an vui? Ñaïi Boà-taùt laáy söùc nhaãn nhuïc laøm aùo giaùp, keû taïo toäi kia laø Chieân-ñaø-la duøng tay saân giaän, caàm cung voïng töôûng, phoùng muõi teân lôøi thoâ aùc baén vaøo aùo giaùp nhaãn nhuïc, nhöng cung teân kia töï nhieân bò gaõy, trong khi ñoù aùo giaùp nhaãn nhuïc khoâng bò toån hoaïi moät tí naøo caû. Cung teân aáy naùt vuïn, bieán thaønh hoa sen.

Töø Thò neân bieát! Boà-taùt tu haønh nhö vaäy goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät.

Laïi nöõa, gioáng nhö thuoác a-giaø-ñaø ôû theá gian coù theå tröø taát caû beänh khoå cho mình vaø ngöôøi, Boà-taùt cuõng vaäy, caàm thuoác giaø-ñaø nhaãn nhuïc coù theå trò taát caû beänh saân giaän, phieàn naõo cho mình vaø ngöôøi. Ñoù goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña. Gioáng nhö baûo chaâu minh nguyeät ôû theá gian, ngöôøi chuû luoân caàm ñi qua ñoàng hoang roäng lôùn, hoaëc ôû giöõa sa maïc, khoâng moät choã naøo coù nöôùc. Trong ñeâm traêng, oâng ta caàm baûo chaâu höôùng leân maët traêng vaø laáy ñoà höùng thì töï nhieân nöôùc chaûy xuoáng, chuû buoân uoáng vaøo vöôït qua ñöôïc ñoàng hoang sa maïc aáy. Boà-taùt cuõng vaäy, caàm baûo chaâu minh nguyeät nhaãn nhuïc vöôït qua sa maïc ñoàng hoang sinh töû, tuyeät ñoái khoâng coù chuùt nöôùc trí tueä, toaøn laø phieàn naõo. Boà- taùt caàm chaâu baùu nhaãn nhuïc höôùng leân maët traêng Phaät trí ñeå höùng nöôùc Phaät phaùp, sau khi uoáng nöôùc Phaät phaùp roài, Boà-taùt thoaùt khoûi sinh töû, ñeán bôø Nieát-baøn.

Naøy Töø Thò! Gioáng nhö maët ñaát, taát caû caây coû ñeàu nhôø ñoù maø ñöôïc sinh tröôûng, taát caû höõu tình nhôø ñoù maø soáng. Nhaãn nhuïc cuõng vaäy, taát caû Ñaïi Boà-taùt trong möôøi Ñòa tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät-ña ñeàu döïa vaøo nhaãn nhuïc maø sinh tröôûng, nhôø vaøo nhaãn nhuïc maø ñöôïc an truï.

Laïi nöõa, gioáng nhö caùi thang raát cao lôùn, chuùng sinh leo leân, ñi thaúng ñeán Phaïm thieân. Thang nhaãn nhuïc cao lôùn cuõng vaäy, Boà-taùt leo leân ñeán ñòa vò Thieân trung thieân (Phaät).

Laïi nhö hoïa só gioûi tay ngheà, veõ nhöõng böùc tranh vôùi ñöôøng neùt maøu saéc ñeïp saéc saûo. Hoïa só nhaãn nhuïc cuõng vaäy, coâng ñöùc trang nghieâm thaønh töïu vieân maõn.

Laïi gioáng nhö hö khoâng noåi ñaùm maây lôùn roài möa döõ doäi, nöôùc chaûy leânh laùng laøm troâi ñi taát caû caây coû, hoa quaû vaøo soâng Haèng, roài troâi daït ra bieån lôùn. Boà-taùt cuõng vaäy, taâm nhö hö khoâng coù theå noåi leân taát caû maây töø bi, möa xuoáng phaùp lôùn, doøng nöôùc nhaãn nhuïc chaûy maïnh laøm troâi taát caû caây coû saân giaän vaø hoa phieàn naõo, chaûy vaøo soâng trí, roài chuyeån ñeán bieån lôùn thanh tònh Nieát-baøn. Thaáy caùc khoå naõo trong luaân hoài sinh töû, Boà- taùt laáy söùc nhaãn nhuïc ñeå thay theá nhaãn chòu cho hoï, traûi qua traêm ngaøn kieáp khoâng töø meät moûi, cuõng khoâng töø boû hoï ñeå thuû laáy Nieát-baøn. Ñaïi Boà-taùt duøng söùc nhaãn nhuïc coù theå xaû boû taát caû ñaàu, maét, tuûy, naõo, thaân, thòt, tay chaân vaø caû thaân maïng cuûa mình maø khoâng tieác nuoái. Keû phaøm phu khoâng coù trí, nghe noùi vaäy raát kinh haõi, rôïn caû toùc gaùy, noùi raèng: “Laøm sao coù theå xaû boû ñöôïc nhö vaäy?” Boà-taùt duøng söùc nhaãn nhuïc nhö vaäy

neân sinh ra nôi naøo, dung maïo cuõng raát ñoan chaùnh, taát caû chuùng sinh raát thích nhìn, trong ñaïi hoäi thöôøng ñöôïc chö Phaät khen ngôïi. Laïi nöõa, Ñaïi Boà-taùt an truï vaøo söùc nhaãn nhuïc moät caùch kieân coá, baát ñoäng, gioáng nhö nuùi Dieäu cao, duø bò gioù döõ xoaùy nhöng vaãn khoâng lay ñoäng. Nuùi Dieäu cao nhaãn nhuïc cuõng vaäy, duø bò gioù döõ saân giaän noåi leân vaãn khoâng theå naøo laøm lay ñoäng ñöôïc.

Nhöõng ngoaïi ñaïo soáng vôùi baïn aùc neân sinh taâm taø kieán, tu caùc khoå haïnh nhö: loõa hình, nhòn ñoùi, duøng naêm ngoïn löûa ñoát thaân, nhaøo xuoáng nuùi saâu, lao vaøo löûa... cho raèng nhö vaäy thì ñöôïc sinh leân trôøi, khoâng tin chaùnh phaùp. Thaáy vaäy, Boà-taùt môû loøng töø bi thò hieän cuõng tu khoå haïnh nhö hoï nhöng khoå haïnh gaáp traêm laàn, laøm cho nhöõng ngoaïi ñaïo aáy cung kính, toân Boà-taùt laøm Thaày moâ phaïm. Sau ñoù, Boà-taùt ñem chaùnh phaùp höôùng daãn hoï ñeå boïn taø kieán kia truï trong chaùnh kieán.

Laïi coù ngoaïi ñaïo noùi nhö vaày: “Nôi thaân ta coù ngaõ ôû trong taâm, lôùn gioáng nhö ngoùn tay caùi, noù khoâng bò chöôùng ngaïi vaø cuõng khoâng coù hình töôùng, chæ coù Thieân nhaõn môùi nhìn thaáy ñöôïc, maø nhaõn caên naøy laø thò giaû cuûa ngaõ. Maét ñaõ thaáy ñöôïc roài, lieàn baùo cho ngaõ bieát; tai, maét, muõi, löôõi cuõng nhö vaäy. Do nhaân duyeân naøy, neáu coù chuùng sinh maéng chöûi ta thì ngöôøi maéng nhieác ñöôïc sinh leân trôøi, coøn ngöôøi bò nhuïc chòu maéng thì cheát ñoïa ba ñöôøng aùc. Gioáng nhö nhieàu ngöôøi cuøng phuïc vuï moät oâng töôùng, neáu ai cheâ bai caùi ngaõ cuûa oâng töôùng thì moïi ngöôøi kia cuøng gieát, neáu khoâng gieát ngöôøi cheâ bai thì moïi ngöôøi kia bò maéc toäi. Boà-taùt do söùc nhaãn chòu, thöông xoùt boïn taø kieán kia neân nhaãn chòu, duøng moïi caùch ñeå tröø söï thaáy hieåu sai cuûa hoï. Gioáng nhö möa ñuùng muøa, caây coû nhôø ñoù maø ñöôïc thaám nhuaàn, phaùt trieån keát traùi. Boà-taùt nhaãn nhuïc cuõng vaäy.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Nhö trôøi saép möa, kieán ra hang Doàn ñaát thaønh ñoáng laøm hang ôû, Cha meï baát tònh coù thaân ta*

*Trong ñoù voïng thöùc chaáp laøm ngaõ. Saéc löïc töông tuïc yû maïnh meõ Ngöôøi trí quaùn kyõ nhö aûo moäng Chæ trong moät nieäm thaønh caùt buïi Nhö voi ñaïp ñaát kia tan naùt.*

*Saùt-na hôi thôû sinh dieät mau Ñi ñöùng naèm ngoài ñeàu laø khoå*

*Phaûi roõ saéc thaân: khoå, voâ thöôøng ÔÛ ñoù, ngöôøi trí ñaâu tham tröôùc.*

*Chö Thieân, Phaïm soáng ñôøi khoå haïnh Raén ñoäc nhìn thaáy khoâng theå haïi Neáu truùng thöông coù chuù, thuoác giaûi Noïc ñoäc voâ thöôøng ai cöùu ñöôïc?*

*Phaùp laønh deã tu laïi quaêng boû Duïc laïc baïi hoaïi coá tham caàu*

*Ngöôøi trí quaùn saùt khoâng theå thaønh Gioáng nhö aùo dô ñem nhuoäm ngheä.*

Boà-taùt neân ñem phaùp voâ ngaõ noùi cho nhöõng keû ngoaïi ñaïo raèng: “Ngaõ maø oâng chaáp, ôû trong hay ôû ngoaøi? Quaù khöù hay vò lai? Neáu oâng noùi coù thì khi qua ñôøi, ngaõ coù theå cöùu oâng ñöôïc. Neáu khoâng theå cöùu oâng ñöôïc thì phaûi bieát roõ laø khoâng coù ngaõ. Gioáng nhö

trung thaàn moät loøng thôø vua, neáu vua ôû trong tình traïng nguy nan thì chaéc chaén phaûi cöùu vua. Nay oâng khoâng coù khaû naêng cöùu ñöôïc thì bieát chaéc laø khoâng coù ngaõ. Neáu coù ngaõ thì phaûi ñöôïc töï taïi, sao laïi bò voâ thöôøng phaù hoaïi?

Chuùng sinh bò caùc khoå cuûa quyû voâ thöôøng böùc baùch laøm cho töøng boä phaän treân thaân theå boãng nhieân phaân lìa maø cheát. Neáu coù ngaõ thì traùnh ñöôïc naïn naøy, ñaõ khoâng traùnh khoûi söï phaân ly thì neân bieát khoâng coù ngaõ. Do ñoù boïn ngoaïi ñaïo caùc oâng töø voâ thæ ñeán nay phuïng thôø caùi ngaõ maø taïo ra bao nghieäp aùc, chòu khoå cuøng cöïc. Neân bieát caùi ngaõ naøy khoâng coù chuùt aân ñöùc naøo caû. Neáu oâng phuïng thôø noù, laâu ngaøy noù seõ boû oâng maø ñi, roài daãn thaân oâng giao cho thuù aùc, hoå baùo, choù soùi ñeå xeù aên, nhöng caùi ngaõ thì ñaõ töø boû oâng ñeå ñi tìm thaân khaùc. Neáu tính ra thì noù ñaõ boû oâng töø voâ thæ ñeán nay coù voâ löôïng, voâ soá kieáp laàn nhö vaäy vaø hieän taïi, vò lai cuõng theá. Neáu oâng noùi taâm laø thaàn thöùc thì thaân ta laø ñaày tôù. Neân bieát thaân naøy laø ngaõ sôû, töø voâ thæ ñeán nay ñaõ thoï thaân voâ soá kieáp, chaúng bieát bao nhieâu laàn maø noùi! Nhö vaäy caùc thaân laø moät ngaõ hay nhieàu ngaõ? Neáu nhieàu ngaõ töùc laø voâ thöôøng, vì voâ thöôøng neân noùi coù ngaõ laø khoâng ñuùng. Neáu ngaõ laø moät thì phaûi thöôøng truï, luoân giöõ moät thaân, khoâng theå dôøi chuyeån. Nhöng vì khoâng truï cho neân caùi moät naøy cuõng khoâng thaønh. OÂng neân suy nghó quaùn saùt, duø nhieàu ngaõ hay moät ngaõ ñeàu khoâng ñuùng. Do ñoù bieát raèng taâm chaúng phaûi laø ngaõ.

Laïi quaùn thaân chaúng phaûi laø ngaõ sôû, cuõng chaúng phaûi ñaày tôù. Neáu thaân thuoäc veà

ngaõ thì ñi, ñöùng, naèm, ngoài, sinh, giaø, beänh, cheát phaûi thuoäc veà ngaõ, nhöng ngaõ chöa sai baûo maø töï nhieân ñeán thì roõ raøng thaân khoâng thuoäc veà ngaõ. Neáu thuoäc veà ngaõ thì baûo phaûi soáng maõi, khoâng theå giaø cheát. Ñi, ñöùng, naèm, ngoài cuõng vaäy, thay ñoåi voâ thöôøng thì nhaát ñònh chaúng phaûi ngaõ sôû, vì vaäy bieát chaéc raèng khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû. OÂng neân bieát raèng: neáu oâng chaáp ngaõ thì ñoù laø giaëc lôùn cuûa oâng. Vì sao vaäy? Vì ñôøi tröôùc oâng ñaõ tích luõy caên laønh maø ñöôïc quaû baùo naêm duïc, ñeán ñôøi nay oâng ñaõ höôûng heát. Hieän taïi oâng taïo bao nghieäp aùc, do nghieäp löïc maø oâng bò giao cho cai nguïc. Neáu coù ngaõ sao khoâng cöùu nhau?”

Ñaïi Boà-taùt duøng söùc nhaãn nhuïc cöùu vôùt höõu tình thoaùt khoûi aùc quyû ngaõ vaø ngaõ sôû ñeå hoï ñöôïc chaùnh kieán giaûi thoaùt, laøm cho xa lìa ngaõ vaø ngaõ sôû, thaáy taát caû phaùp taùnh voán khoâng tòch. Ñoù goïi laø Boà-taùt tu taäp Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.

Naøy Töø Thò! Gioáng nhö coù ngöôøi vì baûo veä con neân laøm chuù thuaät ñeå caùc aùc quyû khoâng ñeán phaù hoaïi. Boà-taùt cuõng vaäy, duøng chuù nhaãn nhuïc ñeå baûo veä chuùng sinh, laøm cho oaùn thuø, saân... khoâng theå naøo phaù hoaïi ñöôïc.

Naøy Töø Thò! Ví nhö coù ngöôøi bò gai ñaâm vaøo chaân, oâng ta muoán tìm da che khaép maët ñaát ñeå khi ñi khoûi phaûi lo sôï. Ngöôøi trí hoûi: “OÂng tìm da ñeå laøm gì?” Ngöôøi kia traû lôøi moïi vieäc nhö treân, ngöôøi trí quôû traùch raèng: “OÂi, naøy ngöôøi ngu! Ngöôi khoâng neân laøm nhö vaäy, chæ caàn laáy ít da ñeå laøm giaøy ñi laø khoâng bò thöông toån. Caàn gì phaûi duøng nhieàu da ñeå traûi khaép maët ñaát nhö theá!” Keû phaøm phu cuõng vaäy, taïo oaùn thuø khaép nôi, bò oan gia moïi nôi caàm dao muoán ñeán gieát ñeå traû thuø. Thaáy vaäy, Boà-taùt raát thöông xoùt, duøng nhaãn nhuïc ñeå laøm giaøy da che chôû thaân taâm hoï. Ñöôïc che chôû thì hoï laøm gì coù oaùn thuø caàm dao ñeán haïi. Ñoù laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.

Ví nhö coù ngöôøi ñem lôøi ñoäc aùc huûy nhuïc, Boà-taùt nghe vaäy khoâng neân noåi saân maø phaûi quaùn saùt: Ngöôøi maéng aáy laø ai? Ngöôøi bò maéng laïi laø ai? Hai thaân mình vaø ngöôøi coù möôøi hai xöù: nhaõn xöù thaáy saéc, nhó xöù nghe tieáng, tyû xöù ngöûi höông, thieät xöù neám muøi, thaân xöù caûm giaùc xuùc, yù xöù bieát phaùp. Nhöng nhaõn xöù aáy thaät chaúng phaûi laø ngaõ. Neáu khoâng phaûi ngaõ thì toäi loãi nhaõn xöù cuûa mình vaø ngöôøi seõ thuoäc veà ai? Neáu coù toäi loãi thì

caàn phaûi trò phaït. Quaùn saùt thaät kyõ nhö vaäy thì caû hai ñeàu khoâng coù toäi loãi. Ñaõ khoâng coù toäi loãi thì ai nhaän, ai maéng ñeå maø saân giaän? Quaùn saùt nhö vaäy, cho ñeán phaùp xöù cuõng theá. Ngoaøi möôøi hai xöù ra khoâng coù moät vaät naøo nöõa. Ngöôøi maéng, ngöôøi chòu maéng, caû hai ñeàu khoâng. Luùc aáy maø suy nghó thì taâm saân khoâng coøn nöõa. Neáu nghe lôøi thoâ aùc neân quaùn saùt thaät kyõ, lôøi noùi aáy coù caùi gì laø thoâ aùc? Hai chöõ thoâ vaø lôøi ñeàu khoâng sinh cuøng moät luùc, luùc thoâ thì chaúng phaûi laø lôøi noùi, luùc lôøi noùi thì chaúng phaûi laø thoâ, sinh dieät trong töøng saùt-na khoâng bao giôø ñôïi nhau. Hai chöõ coøn khoâng coù huoáng gì coù nhieàu söï maéng nhieác. Laáy ñaây maø quaùn saùt thì trong traêm ngaøn kieáp noùi lôøi thoâ aùc aáy khoâng coøn laø lôøi nhuïc maï nöõa.

Laïi quaùn saùt veà ngöôøi maéng chöûi vaø phaùp maéng chöûi, caû hai ñeàu voâ thöôøng, khoâng döøng laïi daãu moät saùt-na thì saân caùi gì? Cho neân bieát raèng quaù khöù ñaõ qua roài, töông lai thì chöa ñeán, coøn hieän taïi khoâng ñöùng yeân. Phaùp maéng chöûi ñaõ laø khoâng thì thaân ta cuõng vaäy, ñoàng vôùi söï voâ thöôøng, sinh dieät khoâng ñöùng yeân aáy. Vì khoâng ñöùng yeân cho neân taát caû ñeàu troáng khoâng. Khi quaùn saùt nhö vaäy, voâ löôïng oaùn thuø ñoàng thôøi tieâu dieät. Neáu lìa söï quaùn naøy maø chaáp töôùng phaân bieät thì chæ goïi laø nhaãn nhuïc chöù khoâng ñöôïc goïi Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña. Naêm uaån voâ ngaõ cho ñeán möôøi taùm giôùi... cuõng ñeàu voâ ngaõ, nhö huyeãn nhö hoùa, khen cheâ ñeàu bình ñaúng, baûn taùnh ñeàu bình ñaúng.

Naøy Töø Thò! Thaáy ngöôøi maéng chöûi, Ñaïi Boà-taùt neân sinh loøng thöông xoùt vaø nghó raèng: “Ngöôøi aáy bò ma saân baét giöõ, bò phieàn naõo che laáp neân maéng chöûi nhö vaäy. Ta muoán dieät tröø con ma naøy neân kheùo tu hoïc Nhaãn ñaø-la-ni ñeå khoâng sinh saân giaän, khoâng ñeå saân giaän vaø caùc phieàn naõo khaùc laøm toån haïi chuùng sinh. Neáu ta saân thì ma quyû laøm meâ hoaëc thaân ta; do ñoù maø thöông xoùt ñoái vôùi ngöôøi maéng chöûi kia vaø luoân nhaãn chòu.” Maëc duø tu taäp nhö vaäy nhöng chæ goïi laø nhaãn nhuïc. Neáu khoâng phaân bieät thì goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.

Naøy Töø Thò! Ñaïi Boà-taùt khi haønh an nhaãn bò ngöôøi caàm dao beùn ñeán chaët tay chaân mình, Boà-taùt vaãn vui veû vôùi ngöôøi aáy vaø töôûng nghó ñoù laø Thieän tri thöùc cuûa mình. Gioáng nhö coù ngöôøi sau khi boá thí roài loøng raát vui veû vaø nghó raèng: “Nay ta ñöôïc phöôùc baùo lôùn. Ñoái vôùi ngöôøi nhaän boá thí kia ta phaûi thöôøng nhôù aân ñöùc cuûa hoï. Ngöôøi beân caïnh thaáy vaäy ñeàu phaûi sinh loøng tuøy hyû. Cuõng vaäy, Boà-taùt thaáy ngöôøi caét xeû thaân mình, neân vui möøng nghó raèng: “Ngöôøi kia vì dieät tröø toäi nghieäp cho ta vaø cho ta phaùp taøi neân ñaõ laøm nhö vaäy. Vì ta maø bò tieáng xaáu aùc, maát ñi söï an vui giaûi thoaùt cuûa trôøi vaø ngöôøi, coøn phaûi chòu khoå trong ba ñöôøng aùc. Do ñaây, ngöôøi ñoù laø baïn laønh chí thaân cuûa ta, ñaõ hoaøn thaønh Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña cho ta. Vôùi ngöôøi ñoù, ta neân kính troïng, cho ñeán khi chöùng Boà-ñeà cuõng khoâng queân aân ñöùc aáy, huoáng gì trôû laïi saân haän. Neáu saân giaän töùc laø ñaõ phaûn boäi laïi aân ñöùc cuûa hoï. Do ñaây maø caøng cung kính, nghó töôûng ñaây laø thaày mình. Maëc daàu nhaãn ñieàu khoù nhaãn, nhöng coøn söï phaân bieät giöõa mình vaø ngöôøi thì chæ goïi laø nhaãn nhuïc, chöù khoâng ñöôïc goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.”

Laïi nöõa, neáu ôû nôi thanh vaéng coù ngöôøi ñeán cheâ bai Boà-taùt raèng: “OÂng ñaõ aên troäm, haønh daâm duïc, ñaùnh maéng, haønh thích”. Boà-taùt nhaãn nhuïc, töï tö duy nhö vaày: “Ñoù chaúng

phaûi loãi cuûa hoï maø laø do ñôøi tröôùc ta ñaõ töøng ñaùnh maéng, haønh thích hoï. Do dö nghieäp cuûa ta coøn soùt laïi neân phaûi nhaän laáy söï traùch maéng cuûa ngöôøi aáy. Vì ta maø ngöôøi kia phaûi ñoïa vaøo ñöôøng aùc, neân ôû trong loaøi ngöôøi phaûi coù loøng ñaïi Bi nhaãn.” Laïi tö duy: “Taâm naøy cuûa ta raát gian traù, sôï ñoïa ñòa nguïc maø nhaãn nhuïc, laïi muoán thaønh töïu Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña ñeå ngöôøi caét xeû kia phaûi ñoïa ba ñöôøng aùc.” Tö duy nhö vaäy caøng thaáy xaáu hoå. Bieát loãi cuûa mình, Boà-taát caûm thaáy xaáu hoå lieàn töôûng ngöôøi kia laø Thieän tri thöùc,

sinh loøng toân troïng. Nhöng ñoù chæ laø nhaãn nhuïc chöù khoâng phaûi Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña, vì coù phaân bieät giöõa mình vaø ngöôøi.

Laïi nöõa, Boà-taùt bieát saân giaän laø phaùp gaây ra caùc khoå, bieát haïnh nhaãn nhuïc laø nguoàn goác cuûa vaïn haïnh. Do ñoù maø haønh nhaãn nhuïc, nhöng chæ goïi laø nhaãn nhuïc, khoâng ñöôïc goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña. Vì sao vaäy? Vì coøn coù phaân bieät thieän aùc.

Boà-taùt quaùn thaân naêm uaån coù naêm loaïi toäi loãi, laø choã taäp hôïp gaây ra caùc khoå vaø noù thay ñoåi trong saùt-na, goàm naêm thöù baát tònh, goàm ba möôi saùu vaät ueá tröôïc, khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû, taát caû ñeàu laø khoâng. Rieâng boïn ngoaïi ñaïo taø kieán chaáp thaân naøy laø an laïc, thöôøng truï baát bieán, laø phaùp thanh tònh, coù ngaõ vaø ngaõ sôû. Boà-taùt quaùn kyõ naêm phaùp naøy cuøng taát caû höõu tình cuõng vaäy. Ñaõ bieát vaäy roài, khi nghe maéng chöûi, khoâng neân saân giaän, ñöôïc khen ngôïi khoâng vui möøng. Ñoù chæ goïi laø nhaãn nhuïc, khoâng phaûi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.

Naøy Töø Thò! Nay ta seõ löôïc noùi veà ba möôi hai loaïi nhaãn nhuïc cuûa Boà-taùt. Ñoù laø: khoâng tham lam, khoâng saùt haïi, khoâng gaây phieàn naõo, khoâng saân nhueá, khoâng oaùn haän, khoâng böïc töùc, khoâng tranh luaän, khoâng nhieãm caûnh duïc, hay giöõ taâm mình vaø ngöôøi, thuaän taâm Boà-ñeà, khoâng coù taâm phaân bieät, khoâng vöôùng vaøo sinh töû, tuøy thuaän nghieäp quaû, thaân thanh tònh, khaåu yù thanh tònh, kieân coá khoâng thoaùi lui, noùi naêng töï taïi, khoâng tính toaùn, töï giaùc Thaùnh trí, giöõ gìn yù ngöôøi, tu boán phaïm haïnh khoâng sinh theo do thieàn löïc, ôû trong trôøi, ngöôøi an laïc töï taïi, töôùng toát vieân maõn, Phaïm aâm vi dieäu, dieät tröø caùc ñieàu aùc, lìa boû xan tham, ñoaïn tröø ganh tî, xaû boû caùc oaùn giaëc, gaàn Boà-ñeà phaàn, lìa ñieàu baát thieän, thích ôû nôi thanh vaéng, ñaït ñöôïc caùc phaàn Phaät phaùp. Ñoù laø ba möôi hai loaïi Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña. Boà-taùt tu haønh ñaày ñuû ba möôi hai loaïi nhaãn nhuïc aáy thì chöùng ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn vaø mau ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Töø Thò! Sao goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña? Nghóa laø neáu coù ngöôøi ñeán maéng chöûi thì ta neân quaùn tieáng maéng chöûi aáy nhö tieáng voïng trong hang. Khi bò ñaùnh ñaäp neân quaùn thaân naøy nhö boùng (hình töôùng) trong göông. Neáu bò saân neân quaùn taâm naøy nhö huyeãn nhö hoùa. Neáu bò phaãn noä neân quaùn taâm naøy taùnh voán khoâng naùo ñoäng. Neáu ñöôïc lôïi döôõng neân quaùn taâm naøy töï taùnh ñieàu phuïc, khoâng vui möøng. Neáu maát lôïi döôõng neân quaùn taâm naøy thieän dieäu, tòch tónh, khoâng neân saân giaän. Neáu bò cheâ bai neân quaùn thaân naøy nhö hö khoâng, khoâng neân traû thuø. Neáu ñöôïc khen ngôïi neân quaùn töï thaân naøy taùnh khoâng ngaõ maïn, khoâng coáng cao. Neáu ñöôïc ca tuïng neân quaùn taâm naøy taùnh xöa nay khoâng tòch, khoâng vui möøng. Neáu bò cô hieàm neân quaùn taâm taùnh voán xa lìa sôï haõi, khoâng sinh lo buoàn. Khi gaëp khoå neân quaùn phaùp taùnh voán khoâng böùc baùch, khoâng thaáy töôùng khoå. Khi ñöôïc vui veû, neân quaùn thaät taùnh thöôøng truï baát bieán, khoâng coù töôùng khoå vui. Khi Ñaïi Boà-taùt truï trong nhaãn nhuïc thì taùm loaïi gioù khoâng theå naøo laøm ñoäng chuyeån ñöôïc. Vì sao? Vì laáy taâm Boà-ñeà truï vaøo töôùng chaân thaät, xa lìa bæ thöû, thaáy ñöôïc Phaùp thaân. Neáu coù vieäc gì baát an cuõng ñeàu nhaãn nhuïc. Muoán chieán thaéng caùc ma oaùn neân laøm taát caû nhöõng vieäc khoù laøm ñeå ñieàu phuïc ngoaïi ñaïo taø kieán.

Töø Thò neân bieát! Nay ta seõ löôïc noùi veà Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.

Naøy Töø Thò! Neáu quaùn voâ thöôøng thì lìa töôùng ngaõ kia maø taâm ñöôïc an nhaãn, chaúng phaûi nhaãn chaân thaät. Neáu quaùn töôùng thieän, baát thieän cuûa caùc phaùp maø taâm ñöôïc nhaãn nhuïc, ñoù chaúng phaûi laø nhaãn chaân thaät. Neáu quaùn kyõ nhaãn möôøi hai xöù ñoái vôùi caên traàn lìa töôùng saân giaän maø ñöôïc nhaãn nhuïc, ñoù chaúng phaûi chaân thaät nhaãn. Neáu quaùn saân giaän cho laø ñieân ñaûo, nhaãn laø chaân chaùnh, bieän bieät taø chaùnh thì chaúng phaûi laø nhaãn chaân thaät. Laïi thaáy nhaãn coù lyù, maéng chöûi laø phi lyù, nhaãn nhö vaäy maø coøn chaáp töôùng thì

chaúng phaûi nhaãn chaân thaät. Laïi nöõa, neáu truï vaøo nhaãn taùm chaùnh, lìa nhaãn taùm taø; nhaãn ñaïo hay phi ñaïo thì chaúng phaûi chaân thaät nhaãn. Laïi nöõa, khoâng quaùn nhaãn caùc phaùp voâ thöôøng, voâ ngaõ, baát tònh, khoå, maø chæ quaùn caùc phaùp thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, Voâ sinh phaùp nhaãn. Nhaãn maø traùi ngöôïc nhau nhö vaäy chaúng phaûi nhaãn chaân thaät. Nhaãn phaùp khoâng maø khoâng nhaãn caùc kieán chaáp; nhaãn phaùp voâ töôùng maø khoâng nhaãn phaùp höõu töôùng; nhaãn phaùp voâ nguyeän, khoâng nhaãn phaùp höõu nguyeän; nhaãn phaùp voâ haønh, khoâng nhaãn phaùp höõu haønh; nhaãn phaùp khoâng phieàn naõo, khoâng nhaãn phaùp phieàn naõo; nhaãn caùc phaùp thieän, khoâng nhaãn caùc phaùp aùc; nhaãn phaùp xuaát theá gian, khoâng nhaãn phaùp theá gian; nhaãn phaùp khoâng loãi, khoâng nhaãn phaùp coù loãi; nhaãn phaùp voâ laäu, khoâng nhaãn phaùp höõu laäu; nhaãn phaùp Nieát-baøn, khoâng nhaãn phaùp sinh töû... Nhaãn nhö vaäy laø nhaãn ñoái trò, chaúng phaûi laø nhaãn cöùu caùnh.

Ñaïi Boà-taùt Töø Thò thöa:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi nhaãn nhuïc nhö vaäy laø nhaãn khoâng cöùu caùnh. Vaäy thì theá naøo laø nhaãn cöùu caùnh? Cuùi xin Ngaøi phaân bieät giaûi noùi.

Ñöùc Theá Toân daïy:

–Naøy thieän nam! Nhaãn chaân thaät laø duøng chaùnh trí tueä thoâng hieåu baûn taùnh cuûa taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng. Taùnh khoâng naøy cuøng vôùi baûn taùnh cuûa caùc phaùp khoâng hai. Taùnh cuûa caùc phaùp laø khoâng taùnh, baûn taùnh chaùnh trí laø thanh tònh, khoâng hai, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn. Do ñoù neân bieát raèng phaùp cuûa theá gian laø khoâng. Khoâng laø phaùp theá gian, baûn taùnh cuûa hai phaùp khoâng lìa nhau. Nhaãn nhö vaäy goïi laø nhaãn cöùu caùnh.

Laïi nöõa, duøng chaùnh trí tueä thoâng hieåu taùnh cuûa caùc phaùp laø taùnh voâ töôùng. Taùnh voâ töôùng laø baûn taùnh cuûa caùc phaùp, baûn taùnh khoâng hai. Taùnh cuûa caùc phaùp vaø taùnh voâ töôùng laø baûn taùnh chaùnh trí thanh tònh, khoâng hai, khoâng hai phaàn, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn. Cho neân bieát raèng taát caû phaùp laø voâ töôùng, voâ töôùng laø taát caû phaùp. Baûn taùnh cuûa hai phaùp khoâng lìa nhau. Nhaãn nhö vaäy goïi laø nhaãn cöùu caùnh.

Duøng chaùnh trí tueä thoâng hieåu taùnh cuûa caùc phaùp laø taùnh voâ nguyeän, taùnh voâ nguyeän laø taùnh cuûa caùc phaùp vì baûn taùnh khoâng hai. Taùnh voâ nguyeän vaø taùnh cuûa caùc phaùp laø baûn taùnh chaùnh trí thanh tònh, khoâng hai, khoâng hai phaàn, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn. Cho neân bieát raèng taát caû phaùp laø voâ nguyeän, voâ nguyeän laø taát caû phaùp, vì baûn taùnh hai phaùp khoâng lìa nhau. Nhaãn nhö vaäy laø nhaãn cöùu caùnh.

Duøng chaùnh trí tueä hieåu roõ taùnh cuûa taát caû haønh laø taùnh khoâng haønh. Taùnh khoâng haønh vaø taùnh taát caû haønh, baûn taùnh khoâng hai. Taùnh taát caû haønh vaø taùnh khoâng haønh laø baûn taùnh chaùnh trí thanh tònh, khoâng hai, khoâng hai phaàn, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn. Nhaãn nhö vaäy goïi laø nhaãn cöùu caùnh.

Duøng chaùnh trí tueä thoâng hieåu taùnh phieàn naõo laø taùnh khoâng phieàn naõo. Taùnh khoâng phieàn naõo vaø taùnh phieàn naõo laø baûn taùnh khoâng hai. Taùnh phieàn naõo vaø taùnh khoâng phieàn naõo laø baûn taùnh chaùnh trí thanh tònh, khoâng hai, khoâng khaùc, khoâng hai phaàn, khoâng ñoaïn. Nhaãn nhö vaäy goïi laø nhaãn cöùu caùnh.

Duøng chaùnh trí tueä thoâng suoát taát caû taùnh thieän laø taùnh baát thieän. Taùnh thieän töùc laø taùnh baát thieän, laø baûn taùnh khoâng hai. Taùnh thieän vaø taùnh baát thieän laø baûn taùnh chaùnh trí thanh tònh, khoâng hai, khoâng hai phaàn, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn. Nhaãn nhö vaäy goïi laø nhaãn cöùu caùnh.

Duøng chaùnh trí tueä thoâng suoát taùnh phaùp xuaát theá gian töùc laø taùnh phaùp theá gian. Taùnh phaùp theá gian vaø taùnh phaùp xuaát theá gian laø baûn taùnh khoâng hai. Taùnh phaùp xuaát theá gian vaø taùnh phaùp theá gian laø baûn taùnh chaùnh trí thanh tònh, khoâng hai, khoâng hai

phaàn, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn. Nhaãn nhö vaäy goïi laø nhaãn cöùu caùnh.

Duøng chaùnh trí tueä thoâng suoát taùnh khoâng toäi loãi laø taùnh toäi loãi. Taùnh toäi loãi vaø taùnh khoâng toäi loãi baûn taùnh khoâng hai. Taùnh khoâng toäi loãi vaø taùnh toäi loãi laø baûn taùnh chaùnh trí thanh tònh, khoâng hai, khoâng hai phaàn, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn. Nhaãn nhö vaäy goïi laø nhaãn cöùu caùnh.

Duøng chaùnh trí tueä thoâng hieåu taùnh phaùp voâ laäu laø taùnh phaùp höõu laäu. Taùnh phaùp höõu laäu vaø taùnh phaùp voâ laäu baûn taùnh khoâng hai. Taùnh phaùp voâ laäu vaø taùnh phaùp höõu laäu laø baûn taùnh chaùnh trí thanh tònh, khoâng hai, khoâng hai phaàn, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn. Nhaãn nhö vaäy goïi laø nhaãn cöùu caùnh.

Duøng chaùnh trí tueä thoâng suoát taùnh Nieát-baøn laø taùnh sinh töû. Taùnh sinh töû vaø taùnh Nieát-baøn baûn taùnh khoâng hai. Taùnh Nieát-baøn vaø taùnh sinh töû laø baûn taùnh chaùnh trí thanh tònh, khoâng hai, khoâng hai phaàn, khoâng khaùc, khoâng ñoaïn. Nhaãn nhö vaäy laø nhaãn cöùu caùnh.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Töø Thò! Nhaãn cöùu caùnh chaân thaät nhö vaäy, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp thaáy khoâng coù mình vaø ngöôøi, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi sinh, chaúng phaûi khoâng sinh, chaúng phaûi dieät, chaúng phaûi khoâng dieät. Ai ñaït ñöôïc nhaãn nhö vaäy goïi laø nhaãn chaân thaät cöùu caùnh Voâ sinh phaùp nhaãn, laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña.

Khi Ñöùc Phaät noùi Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña naøy, Boà-taùt Töø Thò laøm thöôïng thuû, cuøng voâ löôïng chuùng Ñaïi Boà-taùt vaø caû ñaïi hoäi ñoàng khen ngôïi Ñöùc Theá Toân:

–Laønh thay, laønh thay! Thaät hy höõu thay Baäc Thieän Theä! Thaät kyø dieäu thay, Baäc Theá Toân!

Khen ngôïi xong, taát caû moïi ngöôøi ñem voâ löôïng traân baûo quyù giaù daâng leân cuùng döôøng Theá Toân, ñoù laø nhöõng loaïi: höông chieâm-baëc, höông hoa, höông ñoát, höông xoa, höông boät, nhöõng loaïi voøng hoa, y phuïc, tô luïa, traøng phan, baûo caùi tung leân hö khoâng cuùng döôøng vaø troåi taát caû caùc thöù aâm nhaïc ñeå laøm vui cuøng nhöõng baøi ca tuïng khen ngôïi Nhö Lai. Caùc chuùng sinh nghe Ñöùc Phaät noùi Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña naøy khoâng kinh nghi, khoâng hoaûng sôï, taát caû ñeàu ñöôïc phaùp nhaãn chaân thaät cuûa Nhö Lai. Hoï raûi hoa höông treân hö khoâng khaép caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeå cuùng döôøng Nhö Lai.

Ñöùc Theá Toân daïy Töø Thò:

–Naøy thieän nam! OÂng neân an trí taát caû hoa höông, y phuïc cho ñeán traøng phan, baûo caùi aáy.

Boà-taùt Töø Thò thöa:

–Baïch Theá Toân! Con ñaõ an trí taát caû höông hoa, y phuïc aáy roài, moãi moãi ñeàu ñöôïc an trí trong chuùng hoäi caùc vò Boà-taùt, Trôøi, Roàng..., maø ngay nôi thaân con laø choã nöông töïa.

Noùi xong, Boà-taùt Töø Thò lieàn nhaäp vaøo Nhaát thieát saéc thaân Tam-muoäi. Nhaäp Tam- muoäi roài, taát caû höông hoa, y phuïc, tô luïa, cho ñeán traøng phan, baûo caùi ñaày khaép hö khoâng trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi nhôø thaàn löïc cuûa ñònh maø vaøo roán cuûa Boà-taùt Töø Thò khoâng bò chöôùng ngaïi, vaø caû thaûy ñeàu ñaày ñuû khoâng giaûm bôùt maø thaân cuûa Boà-taùt Töø Thò cuõng khoâng lôùn ra.

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Voâ Taän Taïng hoûi Boà-taùt Töø Thò:

–Naøy thieän nam! Tam-muoäi naøy teân laø gì maø truï vaøo ñònh naøy laøm cho taát caû vaät cuùng döôøng ñeàu vaøo trong roán oâng maø thaân oâng khoâng taêng, vaät kia khoâng giaûm?

Boà-taùt Töø Thò noùi:

–Naøy thieän nam! Tam-muoäi naøy goïi laø Phoå nhaäp nhaát thieát saéc thaân Tam-muoäi. Boà-taùt Voâ Taän Taïng laïi hoûi:

–Naøy Ñaïi só! Caûnh giôùi bieán hoùa thaàn thoâng cuûa Tam-muoäi naøy nhö theá naøo? Boà-taùt Töø Thò noùi:

–Taát caû vaät trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu vaøo roán cuûa toâi maø thaân toâi khoâng taêng, vaät kia khoâng giaûm. Vì sao vaäy? Vì phaùp taùnh voán nhö vaäy.

Khi aáy, ôû trong hoäi, Boà-taùt, Trôøi, Roàng, Quyû thaàn, Nhaân phi nhaân thaàm nghó: “Chuùng ta muoán thaáy caûnh giôùi thaàn bieán cuûa Tam-muoäi naøy maø khoâng bieát laøm theá naøo?”.

Bieát taâm nieäm cuûa caùc vò Boà-taùt, Trôøi, Roàng... Ñöùc Theá Toân daïy Boà-taùt Töø Thò:

–Naøy thieän nam! OÂng neân hieän thaàn thoâng bieán hoùa cuûa Tam-muoäi naøy ñeå cho taát caû ñaïi chuùng ñeàu bieát.

Luùc aáy, Boà-taùt Töø Thò tu taäp Tam-muoäi naøy ñaõ töø laâu vaø ñaõ hoaøn toaøn thuaàn thuïc, khoâng bò chöôùng ngaïi, laøm cho caùc vò Boà-taùt, ñaïi chuùng ôû phöông khaùc vaø Bí-soâ, Bí-soâ- ni cuøng Phaät Theá Toân ñeàu nhaäp vaøo thaân Töø Thò maø caùc höõu tình cuõng khoâng kinh sôï, thaân taâm ñöôïc an laïc chöa töøng coù.

Gioáng nhö ñi qua voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi veà phöông Ñoâng, coù theá giôùi teân Baûo anh laïc trang nghieâm. Taát caû ñoà vaät maø chuùng sinh theá giôùi ñoù duøng toaøn baèng nhöõng loaïi traân baûo quyù baùu, thoï höôûng söï sung söôùng. Vaø thaân trôøi, ngöôøi trong ñaïi chuùng naøy ñöôïc höôûng an laïc gioáng nhö theá giôùi aáy khoâng khaùc. Ñaïi chuùng nôi hoäi naøy ôû trong thaân Töø Thò bieát roõ khoâng bò chöôùng ngaïi.

Baáy giôø, Boà-taùt Töø Thò thaâu thaàn löïc trôû laïi. Khi aáy ñaïi chuùng vaø Phaät Theá Toân ñeàu trôû veà choã ngoài. Taát caû ñaïi chuùng höõu tình aáy ñeàu khoâng bieát roõ coù töôùng qua laïi. Boà-taùt Voâ Taän Taïng noùi vôùi Boà-taùt Töø Thò:

–Thaät hy höõu thay, Ñaïi só! Vieäc bieán hoùa thaàn thoâng cuûa Tam-muoäi naøy toâi chöa töøng coù vaø xöa nay chöa töøng nghe thaáy.

Boà-taùt Töø Thò noùi:

–Thöa Toân giaû! Khoâng nhöõng chæ coù taát caû ñaïi chuùng trong hoäi naøy ñeàu nhaäp vaøo trong roán toâi, maø giaû söû ñem caùc nuùi Dieäu cao vaø möôøi nuùi baùu, nuùi Ñaïi thieát vi, bieån lôùn, soâng saâu, maët trôøi, maët traêng, sao, Thieân cung, Long cung trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, naêm coõi, boán loaøi, Nhaân phi nhaân nhaäp vaøo thaân toâi khoâng bò chöôùng ngaïi. Thaân toâi khoâng taêng, vaät kia khoâng giaûm. Chuùng sinh aáy cuõng khoâng bieát roõ coù töôùng qua laïi. Taùnh cuûa phaùp coøn nhö vaäy, huoáng gì trong hoäi naøy.

Khi Ñöùc Theá Toân noùi Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña naøy vaø hieän ñaïi thaàn thoâng, trong hoäi coù baûy möôi saùu na-do-tha ngöôøi, trôøi ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, ba vaïn hai ngaøn Boà-taùt ñeàu ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn.

Ñöùc Phaät daïy Töø Thò:

–Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo môùi nghe teân Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña naøy maø sinh loøng tin thì ngöôøi aáy chaéc chaén khoâng ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh maø ñöôïc ôû trong Voâ thöôïng Boà-ñeà khoâng bao giôø thoaùi chuyeån. Nay ta noùi Nhaãn nhuïc ba-la-maät- ña naøy laø hoaøn toaøn vieân maõn, laøm lôïi ích an laïc cho taát caû chuùng sinh.

